



**Crna Gora**  
**Ministarstvo vanjskih poslova**

**INFORMACIJA**  
**O KONSOLIDACIJI UGOVORNOG STANJA IZMEĐU CRNE GORE I MAĐARSKE**

Tačkom 3 Odluke o proglašenju nezavisnosti Republike Crne Gore („Službeni listi RCG”, broj 36/2006), definisano je da će Crna Gora primjenjivati i preuzeti međunarodne ugovore i sporazume koje je zaključila i kojima je pristupila Državna zajednica Srbija i Crna Gora, a koji se odnose na Crnu Goru i u saglasnosti su sa njenim pravnim poretkom. Ovim aktom je uspostavljen okvir za Crnu Goru da dalje reguliše pitanje konsolidacije ugovornog stanja, odnosno sukcesije međunarodnih ugovora koje je zaključila bivša Jugoslavija i Državna zajednica Srbija i Crna Gora, a na osnovu pravila međunarodnog prava koja se primjenjuju na sukcesiju

Pregovori o konsolidaciji ugovornog stanja između Crne Gore i Mađarske započeti su 2013. godine. Održane su tri runde pregovora (jul 2013. u Mađarskoj, septembar 2013. u Podgorici i februar 2019. godine u Budimpešti). Istaknuta je važnost okončanja postupka konsolidacije ugovornog stanja i utvrđivanja konačne liste ugovora koji, po sukcesiji, ostaju u primjeni između dvije zemlje.

Na posljednjoj rundi pregovora u Budimpešti (27. i 28. februar 2019. godine) izvršena je detaljna analiza liste međunarodnih ugovora predloženih na prethodne dvije runde pregovora iz 2013. godine, kao i dodatne liste koju je uputila mađarska strana u januaru ove godine, a na osnovu dobijenih stavova resornih ministarstava u pogledu interesa za primjenu svakog pojedinačnog ugovora.

Mađarska strana je prihvatila predlog i obrazloženje crnogorske strane da se dva sporazuma, koji su na prethodnoj rundi pregovora bili predmet dodatnih konsultacija, brišu sa liste i ne budu u primjeni. To su *Sporazum o uzajamnom priznavanju ekvivalencije školskih svjedočanstava i diploma izdatih u SFRJ i NR Mađarskoj iz 1980.* i *Sporazum Savjeta Ministara SiCG i Vlade Republike Mađarske o uslavima putovanja njihovih državljana iz 2003. godine.* Naime, automatska ekvivalencija svjedočanstava i priznavanja diploma, što definiše navedeni sporazum, u Crnoj Gori nije moguća budući da je to pitanje regulisano Zakonom o priznavanju inostranih obrazovnih isprava i izjednačavanju kvalifikacija, te da zakon važi za sve nosioce diploma iz inostranstva. Takođe, pitanje uslova putovanja državljana su riješena kroz Sporazum o viznoj liberalizaciji sa EU.

Crnogorska strana je upoznala sa stavom Ministarstva ekonomije da trenutno ne postoji interes za primjenu *Sporazuma između Savezne Vlade SRJ i Vlade Republike Mađarske o uzajamnom podsticanju i zaštiti ulaganja*, zaključenog 2001. godine, zbog obaveza koje Crna Gora ima u procesu pristupanja EU i preispitivanja statusa i sadržine bilateralnih investicionih sporazuma, te definisanja njihovog

novog modela u skladu sa EU i opošteprihvaćenim međunarodnim standardima. Saglasno tome generalni stav, koji važi i za sve druge zemlje, je da do definisanja novog modela BIT-a Crne Gora neće potpisivati nove, niti peuzimati stare sporazume po osnovu sukcesije ni sa jednom zemljom. Na toj liniji sa naše strane je ukazano da bi bilo oportuniije pokrenuti inicijativu za zaključivanje novog BIT-a između dvije države, slijedeći novi evropski model. Tim prije, što bi se dok se proces konsolidacije ugovornog stanja okonča ovaj sporazum mogao ispregovarati i usaglasiti. Nakon dodatnih konsultacija, mađarska strana naknadno obavijestila da je saglasna sa predlogom crnogorske strane da BIT ne bude na listi sporazuma, već da se krene u pregovore o zaključivanju novog sporazuma.

Dvije strane su se saglasile *tri sporazuma iz oblasti drumskog saobraćaja* (iz 1962, 1965 i 1982. godine), ostanu i dalje na snazi, dok se ne zaključi novi sporazum o međunarodnom drugom prevozu robe i putnika između dvije zemlje, koji je u fazi usaglašavanja, a koji treba da supstituiše ova tri sporazuma. Zaključeno je da nema potrebe da *Sporazum u oblasti vazdušnog saobraćaja iz 1956. godine* ostane u primjeni, imajući u vidu da je pravni okvir za obavljanje redovnog vazdušnog saobraćaja između dvije zemlje, multilateralni ECAA sporazumom, čije su članice i Crna Gora i Mađarska.

U pogledu *Platnog sporazuma između SFRJ i NR Mađarske*, iz 1977. godine, Ministarstvo finansija odnosno Centralna banka Crne Gore je dostavila mišljenje mjesec dana nakon održanih konsultacija. U tom mišljenju je istaknuto da saglasno vazećim propisima u Crnoj Gori, koji su uređeni na kompatibilan način sa evropskim pravnim sistemom, Centralna banka, sa aspekta nesmetanog funkcionisanja platnog prometa, ne vidi interes za postojanjem posebnog platnog sporazuma sa Mađarskom, kao državom članicom EU. Sa ovim stavom, budući da je na pregovorima konstatovano da Platni sporazum treba da ostane na snazi između dvije zemlje, upoznata je u elektronskoj komunikaciji mađarska strana, koja je nakon konsultacija sa svojim nadeležnim organima, obavijestila da ovaj sporazum, po njihovom mišljenju, treba da ostane na snazi. Iz Centralne banke smo, nakon dodatnih konsultacija i upoznavanja sa stavom mađarske strane, informisani da nema smetnji da ovaj sporazum, ipak, ostane na snazi, budući da predviđa da će se na plaćanja primjenjivati u potpunosti propisi i uslovi koji su propisani nacionalnim zakonodavstvom.

Usaglašena, odnosno konsolidovana lista sporazuma, koji ostaju na snazi u odnosima između Crne Gore i Mađarske po osnovu sukcesije, kao i Nacrt protokola o sukcesiji između Vlade Crne Gore i Vlade Mađarske o sukcesiji Crne Gore u pogledu bilateralnih međunarodnih ugovora zaključenih između Federativne Narodne Republike Jugoslavije/Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije/Savezne Republike Jugoslavije/Državne zajednice Srbija i Crna Gora i Mađarske Narodne Republike/Republike Mađarske sa Aneksom, koji se daje se u prilogu i čini sastavni dio ove Informacije.

Formalno okončanje postupka konsolidacije bilateralnog ugovornog stanja biće potvrđeno potpisivanjem sporazuma o sukcesiji bilateralnih ugovora između Crne Gore i Mađarske, koji će biti zaključen u formi navedenog Protokola, koji će potom biti objavljen u „Službenom listu Crne Gore-Međunarodni ugovori”, shodno odredbama člana 20 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08) kojima je propisano da notifikacije o sukcesiji vrši Ministarstvo vanjskih poslova, kao i da se spisak ugovora obuhvaćenih sukcesijom objavljuje u „Službenom listu Crne Gore – Međunarodni ugovori“.

**Prilog:**

- Nacrt Protokola (u prevodu na crnogorski jezik)
- Mišljenja nadležnih organa

**PROTOKOL**  
**između Vlade Crne Gore i Vlade Mađarske**  
**u pogledu sukcesije Crne Gore bilateralnih međunarodnih ugovora zaključenih između**  
**Federativne Narodne Republike Jugoslavije/Socijalističke Federativne Republike**  
**Jugoslavije/Savezne Republike Jugoslavije/Državne zajednice Srbija i Crna Gora i Mađarske**  
**Narodne Republike/Republike Mađarske**

***Vlada Crne Gore i Vlada Mađarske*** (u daljem tekstu "Strane"),

***Imajući u vidu da je*** Crna Gora jedna od država sukcesora Federativne Narodne Republike Jugoslavije/Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije/Savezne Republike Jugoslavije/Državne zajednice Srbija i Crna Gora (u daljem tekstu: bivša Jugoslavija), i da je izrazila namjeru da poštuje prava i obveze koje proizlaze iz međunarodnih ugovora koje je zaključila bivša Jugoslavija,

***U cilju*** jačanja i daljeg razvoja njihovih prijateljskih odnosa uređivanjem bilateralnih ugovornih odnosa,

***Imajući u vidu*** rezultate konsultacija između eksperata ministarstava nadležnih za vanjske poslove, održanih u Podgorici i Budimpešti, i na osnovu prijedloga nadležnih organa dvije zemlje o nastavku važenja međunarodnih ugovora koje je zaključila bivša Jugoslavija i Mađarska Narodna Republika/Republika Mađarska,

***Dogovorili su se kako slijedi:***

**Član 1**

Međunarodni bilateralni ugovori zaključeni između bivše Jugoslavije i Mađarske Narodne Republike/Republike Mađarske, za koje se smatra da se primjenjuju od 3. juna 2006. godine i navedeni su u Aneksu ovog Protokola, ostaju na snazi u odnosima između Crne Gore i Mađarske.

**Član 2**

Smatra se da svi ugovori zaključeni između bivše Jugoslavije i Mađarske Narodne Republike/Republike Mađarske, koji nisu navedeni u Aneksu ovog Protokola, nisu na snazi u odnosima između Crne Gore i Mađarske.

**Član 3**

Ovaj Protokol stupa na snagu tridesetog (30) dana od dana prijema posljednjeg pisanog obavještenja diplomatskim putem, kojim se Strane međusobno obavještavaju o ispunjenju njihovih unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za stupanje na snagu ovog Protokola.

Sačinjeno u ....., dana ..... 2019. godine, u dva originalna primjerka, na engleskom jeziku.

**Za Vladu Crne Gore**

**Za Vladu Mađarske**

**ANEKS  
PROTOKOLA  
između Vlade Crne Gore i Vlade Mađarske  
u pogledu sukcesije Crne Gore bilateralnih međunarodnih ugovora zaključenih između  
Federativne Narodne Republike Jugoslavije/Socijalističke Federativne Republike  
Jugoslavije/Savezne Republike Jugoslavije/Državne zajednice Srbija i Crna Gora i Mađarske  
Narodne Republike/Republike Mađarske**

**Spisak bilateralnih međunarodnih ugovora koji ostaju na snazi u odnosima između Strana:**

- 1) Sporazum između Vlade Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Vlade Narodne Republike Mađarske o regulisanju drumskog prevoza robe teretnim vozilima kao i carinskom postupku u vezi sa tim prevozom, zaključen 9. februara 1962. godine u Budimpešti;
- 2) Konzularna konvencija između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Narodne Republike Mađarske, zaključena 20. februara 1963. godine u Beogradu;
- 3) Sporazum između Vlade Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Vlade Narodne Republike Mađarske o prevozu putnika autobusom, zaključen 16. januara 1965. godine, u Beogradu;
- 4) Sporazum između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Narodne Republike Mađarske o uzajamnom pravnom saobraćaju, zaključen 7. marta 1968. godine u Beogradu;
- 5) Platni sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Narodne Republike Mađarske, zaključen 27. juna 1977. godine, u Budimpešti;
- 6) Konvencija između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Narodne Republike Mađarske o dopuni Konzularne konvencija između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Narodne Republike Mađarske, zaključene 20. februara 1963. godine, zaključena 5. juna 1980. godine u Budimpešti;
- 7) Sporazum između Saveznog izvršnog vijeća Skupstine Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlade Narodne Republike Mađarske o izmjenama i dopunama Sporazuma između Vlade Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Vlade Narodne Republike Mađarske o regulisanju drumskog prevoza robe teretnim vozilima kao i carinskom postupku u vezi sa tim prevozom, zaključen 24. juna 1982. godine u Segedinu;
- 8) Sporazum između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Narodne Republike Mađarske o izmjenama i dopunama Sporazuma između Federativne Narodne Republike Jugoslavije i Narodne Republike Mađarske o uzajamnom pravnom saobraćaju, zaključen 25. aprila 1986. godine, u Budimpešti;
- 9) Konvencija između Savezne Republike Jugoslavije i Republike Mađarske o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na imovinu i dohodak, potpisan 20. juna 2001. u Beogradu.